

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL PRAHOVA**  
**CONSILIUL LOCAL BREAZA**

**HOTĂRÂRE**

**privind închirierea unui teren în suprafață de 9,50 mp proprietate publică a orașului Breaza, situat în Breaza, str.Republicii, nr.53, jud.Prahova, în vederea extinderii spațiului comercial cu copertină și amplasare mobilier urban**

Având în vedere expunerea de motive nr.10366/18.08.2011 formulată de dl.Ferăstrăeru Nicolae, Primarul orasului Breaza;

Ținând seama de :

- Certificatul de urbanism nr.217/18.08.2011 emis de Primarul orașului Breaza ;
- raportul Comisiei pentru amenajarea teritoriului si urbanism, ecologie si protectia mediului din cadrul Consiliului Local al orasului Breaza;
- raportul Comisiei pentru prognoză...buget,finante, administrarea domeniului public si privat, comert si servicii din cadrul Consiliului Local al orasului Breaza;
- avizul nr.10548/19.08.2011 al secretarului orasului Breaza;

In conformitate cu dispozitiile:

- art.14 din Legea nr.213/1998 privind proprietatea publica si regimul juridic al acesteia;
- HG nr.584/2001 privind amplasarea unor obiecte de mobilier urban coroborate cu cele ale art.11 alin.(2) si art.16 din Legea nr.50/1991 republicata, modificata si completata:

Asimiland cu prevederile art. 15 lit. „e” din Legea nr.50/1991 republicata, modificata si completata;

Luând act de acordul Arta Casnică SCM în calitate de proprietar al spațiului comercial ce se propune a fi extins, conform adresei nr. 10508/18.08.2011;

În temeiul art. 36 alin. (5) lit. “a” raportat la alin. (2), lit.”c” si art.115, alin.(1), lit.”b” coroborat cu art.45, alin. (3) din Legea 215/2001 privind administratia publica locala, republicata, modificata si completata;

**Consiliul Local al orasului Breaza adopta prezenta hotarare:**

**Art.1.(1)** Aprobă închirierea fără licitație publică către SC DES 07 IMPEX SRL cu sediul în București, sector 2, Bulevardul Chisinau, nr. 75, bl. A14, sc.A, ap.4, reprezentată de dna Ciulacu Eugenia în calitate de administrator, a unui teren în suprafata de 9,50 mp proprietate publica a orasului Breaza, situat în orasul Breaza, str.Republicii, nr.53, jud. Prahova, în vederea extinderii spatiului comercial cu o copertina și amplasare mobilier urban, necesară desfasurarii activității de alimentație publică.

**(2)**Terenul este identificat în schița de plan Anexa I la prezenta hotărâre.

**Art.2** Aprobă condițiile închirierii stipulate în contractul de închiriere, conform Anexei II la prezenta hotărâre.

**Art.3.** Durata închirierii este de 5 ani cu posibilitatea prelungirii prin acordul partilor.

**Art.4.** Chiria este de 10 lei/mp/luna. Prețul contractului se datoreaza numai pe perioada funcționării terasei.

**Art.5.** Chiriaşul se obligă să igienizeze şi să înfrumuseţeze, din fonduri proprii, zona de spaţii verzi situat în Breaza, str. Republicii, nr.53 conform Planului de situaţie, anexa 1 la hotărâre.

**Art.6.** Prezenta hotarare va fi comunicata prin grija Serviciului administratie publica locala: Prefecturii Prahova, Serviciului Financiar- Contabil, Biroului UAT si SC DES 07 Impex SRL.

**Preşedinte de Şedinţa  
Consilier local,  
Adriana Oproiu**

**Contrasemnează:  
Secretar oras,  
Elena Moldoveanu**

**Breaza, 25 august 2011  
Nr.105**

**ANEXA II LA HCL NR: 105/25.08.2011**

**ROMANIA  
JUDETUL PRAHOVA  
ORASUL BREAZA**

**CONTRACT DE INCHIRIERE  
NR...../.....**

**I.PARTILE CONTRACTANTE**

1.1 Intre Orasul Breaza in calitate de proprietar ,jud Prahova ,titular al contului RO65TREZ53121300205XXXXX,deschis la Trezoreria Breaza, reprezentat de Primarul orasului NICOLAE FERASTRAERU ,cu adresa de contact Primaria Orasului Breaza ,str.Republicii ,nr.82B,tel 0244.340508/fax 0244.340428 e-mail:[primariabreaza@yahoo.com](mailto:primariabreaza@yahoo.com), pe de o parte si

1.2 SC DES 07 IMPEX SRL cu sediul in Bucureşti, sector 2, Bulevardul Chisinau, nr. 75, bl. A14, sc.A, ap.4, reprezentata de dna Ciulacu Eugenia, in calitate de chirias, pe de alta parte .

In baza H.C.L nr.105/25 august 2011 privind aprobarea închirierii unui teren în suprafaţă de 9,50 mp proprietate publică a oraşului Breaza, situat în Breaza, str. Republicii, nr.53, jud. Prahova, în vederea extinderii spaţiului comercial cu o copertină şi amplasare mobilier urban necesar desfăşurării activităţii de alimentaţie publică ,  
**partile au convenit de comun acord incheierea prezentului contract de inchiriere.**

**II.OBIECTUL CONTRACTULUI**

2.1 Obiectul contractului consta in inchirierea terenului in suprafata totala de 9,50 mp ,situat in Breaza, str. Republicii, nr.53.

**III.DESTINATIA BUNURILOR INCHIRIATE**

3.1 .Terenul inchiriat va fi folosit de chirias in scopul pentru care a fost solicitat, respectiv , extindere spaţiu comercial cu copertină şi amplasare mobilier urban necesar desfăşurării activităţii de alimentaţie publică.

3.2 Chiriasul va fi obligat ca in termen de 30 zile de la data incetarii prezentului contract, indiferent de motivul care a condus la incetare, sa ridice constructia si sa elibereze terenul.

**IV.DURATA**

4.1 Termenul de inchiriere este de 5 ani cu incepere de la data de \_\_\_\_\_ pana la data de \_\_\_\_\_, cu posibilitatea prelungirii contractului prin acordul părţilor.

## V.PRETUL SI MODALITATEA DE PLATA

5.1 Chiria este de 10 lei/mp/luna.Chiria se datorează numai pe perioada funcționării terasei.

5.2 Plata se va efectua lunar ,pana la data de 30 ale lunii pentru luna in curs, in numerar la caseria Primariei Breaza ,sau in contul RO65TREZ53121300205xxxxx deschis la Trezoreria Breaza,titular Oras Breaza.

5.3 Pentru neachitarea la termen a pretului se percep majorari conform legislatiei in vigoare, care la data semnarii contractului sunt de 2 % pe luna sau fractiune din luna.

5.4 Pretul de inchiriere se va actualiza anual cu indicele de inflatie si cuantumul acesteia se poate modifica prin hotarare adoptata de Consiliul Local.

5.5 In conditiile in care chiriasul nu achita chiria doua luni consecutiv prezentul contract este reziliat de drept fara punerea in intarziere si fara nicio alta formalitate, chiriasul avand obligatia de a elibera terenul care face obiectul contractului si achitarea tuturor restantelor.

## VI.OBLIGATIILE PARTILOR

### 6.1 Obligatiile chiriasului :

6.1.1 Chiriasul se obliga sa foloseasca bunul inchiriat numai in scopul pentru care a fost inchiriat.

6.1.2 Sa achite chiria stabilita conform prezentului contract.

6.1.3.Sa exploateze bunul inchiriat ca un bun proprietar, evitand degradarea lui.

6.1.4 Sa respecte normele urbanistice si cele privind prevenirea incendiilor asa cum sunt reglementate prin acte normative si administrative.

6.1.5 Sa pastreze regulile de igiena si protectia mediului.

6.1.6 Sa obtina toate autorizatiile necesare impuse de lege pentru activitatile ce urmeaza sa se desfasoare in spatiile amplasate pe terenul inchiriate.

6.1.7 Sa nu subinchirieze terenul ce face obiectul prezentului contract fara acordul proprietarului.

6.1.8. Sa realizeze, din fonduri proprii, lucrari de amenajare a spațiului verde situat în Breaza, str. Republicii, nr.53 conform Planului de situație anexa I la HCL nr. 105/25.08.2011, respectiv:

a)amenajare alee acces, alveole cu bănci de odihnă pe ambele laturi și trotuare de acces la unitățile vecine;

b) amenajare fântină arteziană Ø 200 și alee circulară;

c) amenajare o masă de șah;

d) împrejmuirea zonei amenajate cu gard viu și până la creșterea acestuia cu stâlpișori metalici de 40 cm înălțime și lanțuri arcuite.

6.1.9.Nu se taie copacii existenți, se vor lua măsuri de protejarea lor, se vor planta flori și arbuști, aducându-se un aport la îmbunătățirea estetică a zonei.

### 6.2 Obligatiile proprietarului:

6.2.1 Proprietarul se obliga sa predea terenul ce formeaza obiectul prezentului contract, pe baza de proces verbal de predare-primire, in doua exemplare.

6.2.2 Sa asigure folosinta bunului inchiriat pe toata durata contractului.

## VII.INCETAREA CONTRACTULUI

### 7.1 Incetarea inchirierii prin expirarea duratei:

7.1.1 La termenul de incetarea a inchirierii ,chiriasul are obligatia de a preda terenul ce a facut obiectul prezentului contract, liber de orice sarcini, fără să pretindă despăgubiri pentru amenajările realizate pe spațiul verde, prevăzute la pct 6.1.8 din prezentul contract, acestea aparținând domeniului public al orașului Breaza.

7.1.2 Contractul inceteaza inainte de expirarea termenului pentru cauze de utilitate publica , asa cum sunt definite de lege.

### 7.2 Incetarea inchirierii pentru caz de interes public:

7.2.1 Pentru cazurile de interes public,asa cum sunt definite de lege ,inchirierea inceteaza la termenul scadent al lunii urmatoare notificarii in scris a situatiei intervenite catre chirias , acesta fiind obligat sa elibereze terenul.

### **7.3 Incetarea inchirierii prin retragere:**

7.3.1 Inchirierea se retrage si contractul se reziliaza in situatia in care chiriasul nu respecta obligatiile asumate prin contract ,fara punere in intarziere si fara nici o alta formalitate (pact comisoriu).

7.3.2 Inchirierea se retrage si contractul se reziliaza in situatia in care chiriasul nu accepta majorarea chiriei aprobata de Consiliul Local prin hotarare.

7.3.3 Rezilierea va opera de plin drept la expirarea unei perioade de 30 zile de la notificare daca chiriasul nu isi indeplineste obligatiile in acest interval.

7.3.4 Proprietarul va putea rezilia contractul numai dupa notificarea intentiei catre chirias , cu precizarea cauzelor care au determinat-o.

### **7.4 Incetarea inchirierii prin renuntare :**

7.4.1 Chiriasul poate renunta la inchiriere fara a plati penalitati numai din cauze obiective justificate , care face imposibila continuarea activitatii (boala,faliment,reorganizare judiciara ,etc).

7.4.2 Rezilierea contractului conform pct .7.4.1 se face la un termen de 10 (zece) zile dupa ce chiriasul notifica in scris proprietarului intentia de a se retrage ,iar notificarea este insotita de acte justificative ,in cazul in care se incadreaza in pct.7.4.1.

## **VIII.CONTROLUL**

8.1 Controlul activitatii chiriasului se face de catre persoanele imputernicite de autoritatile publice locale si de catre organele abilitate prin lege ,altele decat cele desemnate de proprietar.

## **IX.SOLUTIONAREA LITIGIILOR**

9.1 Litigiile de orice fel aparute intre partile contractante in cursul derularii contractului se vor rezolva,in principal,pe cale amiabila,iar in cazul in care acest lucru nu este posibil vor fi de competenta instantei de la locul executarii contractului.

## **X.CLAUZE FINALE**

10.1 Modificarea prezentului contract se face numai prin act aditional incheiat intre partile contractante.

10.2 Prezentul contract ,impreuna cu anexele sale ,care fac parte integranta din acesta,reprezinta vointa partilor si inlatura orice alta intelegere verbala dintre acestea ,anterioara sau ulterioara incheierii lui.

10.3 In cazul in care partile isi incalca obligatiile lor ,neexercitarea de partea care sufera vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea intocmai sau prin echivalent banesc a obligatiei respective nu inseamna ca ea a renuntat la acest drept al sau.

10.4 Nici una din partile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen si/sau executarea in mod necorespunzator-totala sau partiala a oricarei obligatii care ii revine in baza prezentului contract, daca neexecutare sau executarea necorespunzatoare a obligatiei respective a fost cauzata de forta majora,asa cum este ea defnita prin lege.

10.5 Prezentul contract a fost incheiat astazi----- intr-un numar de doua exemplare ,cate unul pentru fiecare parte,

**PROPRIETAR,**  
**ORASUL BREAZA**  
**Primar,**  
**Nicolae Ferastraeru**

**CHIRIAS,**  
**SC DES 07 ImpexSRL**

**CONTRASEMNEAZA,**

**Secretar oras,**  
**Elena Moldoveanu**

**Sef serviciu financiar,**  
**Elena Sichim**

**Avizat,  
Consilier juridic  
Elena Goga**